

出國報告（出國類別：其他－業務接洽）

## 參加「2023年新加坡秋季旅展及觀光推廣活動」出國報告

服務機關：國軍退除役官兵輔導委員會

姓名職稱：楊明富 副處長

服務機關：國軍退除役官兵輔導委員會清境農場

姓名職稱：楊月桃 主任

服務機關：國軍退除役官兵輔導委員會武陵農場

姓名職稱：鄭哲明 副技師

派赴國家：新加坡

出國期間：112年8月10日至8月15日

報告日期：112年10月31日

# 摘要

2023年新加坡秋季旅展（NATAS）於2023年8月11日至13日於舉行，臺灣館結合國內相關公務機關及旅遊產業業者進行推廣。新加坡為東南亞重要經濟體，觀光旅遊市場成熟，與臺灣航線多、語言相通等優勢，配合2022年10月13日邊境防疫政策鬆綁，積極拓展客源來臺。每年11及12月為新加坡出國高峰，本次除透過展場面對消費者進行B2C行銷外，亦在推廣會與當地旅行業者進行B2B行銷，雙管齊下期待可提升農場來客人數。本次民眾及業者直接洽談發現，新加坡對清境農場較熟悉，對武陵農場較為陌生，未來可透過新加坡當地缺乏之自然特色，持續開發該國遊客，增加市場知名度，以提高本場國際旅客人數。

# 目錄

壹、目的 .....	1
貳、活動行程 .....	1
一、2023 年新加坡秋季旅展 (NATAS Holidays) 暨觀光推廣活動行程	
二、2023 年新加坡秋季旅展 (NATAS Holidays)	
三、臺灣觀光推廣會	
參、心得及建議 .....	3
一、心得	
二、建議	
肆、附件 .....	6

## 壹、目的

新加坡為東南亞地區來臺主要客源國之一，新冠疫情前 108 年累計來臺旅客 460,635 人次，佔該國總人口(公民及永久居民合計約 560 萬人)之 8.21%，配合 2022 年 10 月 13 日邊境防疫政策鬆綁，該國有極大之觀光潛力。新加坡種族組成多元，語言亦具多樣性，本次新加坡秋季旅展(NATAS)主要針對語言相通且自由潛力大之華人客群，提升新加坡旅客至本場旅遊之意願。

本次新加坡秋季旅遊展，交通部觀光署與臺灣觀光協會邀集國內政府機關及各具特色之觀光旅遊業者參加。期望透過本次參加此旅展，除提供予當地旅遊業者相關的旅遊資訊外，亦於展攤上搭配圖片介紹的遊程，提高本會農場曝光度；另也由推廣活動與當地旅行業者之洽談，交換雙方聯絡資訊，了解需求及提供雙方合作方式。藉此系列活動，在 B2C 及 B2B 面向雙管齊下，搶攻新加坡年末出國旅遊市場。

## 貳、活動行程

### 一、2023 年新加坡秋季旅展 (NATAS Holidays) 暨觀光推廣活動行程

本次為推廣臺灣觀光分別以組團參加旅展及推廣會兩種形式辦理：

#### (一)組團參加 2023 年新加坡秋季旅展(NATAS Holidays)

展期：2023 年 8 月 11 日(五)至 8 月 13 日(日)，計 3 天。

時間：早上 10 時至晚上 9 時 30 分。

展場：Singapore Expo

#### (二)臺灣觀光推廣會：

日期：2023 年 8 月 14 日(一)

時間：下午 13 時 30 分至 16 時 30 分

地點：Metropolitan YMCA Singapore

#### (三)行程表

日期	時間	行程內容
8 月 10 日(四)	07:50~12:25	臺北→新加坡 中華航空 CI-753
	13:40	抵達旅展會場進行整備
	16:00	前往住宿飯店

8月11日(五)	10:00~21:30	2023年新加坡秋季旅展(NATAS)第一天
8月12日(六)	10:00~21:30	2023年新加坡秋季旅展(NATAS)第二天
8月13日(日)	10:00~21:30	2023年新加坡秋季旅展(NATAS)第三天
8月14日(一)	13:30~18:30	台灣觀光推展會
8月15日(二)	13:25~18:20	新加坡→臺北 中華航空 CI-754
	20:20	抵達台灣觀光協會

## 二、2023年新加坡秋季旅展(NATAS Holidays)

本次新加坡秋季旅遊展期間為8月11日至13日計3日，展場地點位於新加坡博覽中心，展期適逢新加坡國慶日(8月9日)，展期間展館湧入大量民眾購買旅遊行程及瞭解旅遊資訊。經觀察本次旅展大部分展攤主要以當地旅行社為主，販售各式旅遊行程；另亦有如臺灣館、韓國館、澳門館等提供單一國家或地區旅遊資訊之展館。本次臺灣館為推廣活動，不得進行販售行為，部分當地參展旅行社則有販售臺灣觀光行程，如阿里山、日月潭、清境農場等熱門旅遊觀光景點。本次旅展臺灣館邀請炫音樂工作室、寶雄漁樂碼頭及第二類參展單位於舞台區表演、解說及遊戲活動，另於各時間點推出不同DIY活動吸引人潮，如束口袋絹印、彩色米罐、大展虹兔小提燈製作等，使臺灣館吸引大量參展民眾歡迎，參觀人潮眾多。臺灣觀光協會亦於展場期間舉辦抽獎活動，抽出各參展單位提供之住宿卷或精美禮品等。

本次旅展參加之民眾多為有意願前來臺灣自由行、自駕遊或包車旅遊之潛在旅客詢問行程安排及交通路線，且多以華人為主，顯示新加坡市場具有開發潛力，可就本會農場特色加以宣傳，增加旅客入場意願。展覽現場以電腦簡報場內風景、花卉等照片吸引目光，搭配解說及中英雙語DM使民眾更加瞭解本場資訊。

## 三、臺灣觀光推廣會

本次臺灣觀光推廣會採用臺灣參展單位可以直接與當地業者互動往來之B2B(business-to-business)模式，地點則安排於Metropolitan YMCA Singapore，現場亦提供台灣特色香腸及各式點心供參展人員享用。藉由與旅行業者洽談，介紹本會農場觀光各色，將資訊提供予當地旅行業者，使業者瞭解農場符合新加坡旅客之旅遊需求，可以多邊合作開發新行程。

因推廣會新加坡業者數量較少，故安排臺灣業者跑台方式進行，分為上下半場，每半場又分為10個洽談時段，平均每個臺灣業者可全場可與6家當地業者進行洽談。洽談時主要介紹本會農場高山環境、隨季節變換之花卉風景、豐富的野生動物生態及綿羊秀等等，希望藉由當地少見的高山天然環境，吸引旅行業者安排農場行程。

本會農場對新加坡業者而言，屬於較少安排之景點，主要原因為交通

及訂房較為不便，但業者對於高山環境及溫帶變葉植物有較高之興趣。另業者也關注周邊可一同安排之景點，本會農場提供當地業者建議為，下飛機後由宜蘭至武陵農場，後接梨山、福壽山農場，接著可由合歡山至清境農場、台中，或由太魯閣前往花蓮、台東；或則由機場搭高鐵至台中烏日站，再利用接駁客運至清境農場，接著可由合歡山至梨山、福壽山農場、武陵農場等地。

## 參、心得與建議

### 一、心得

根據交通部觀光署資料，新加坡自 101 年起來臺人數有逐年上升之趨勢，並於新冠病毒 covid-19 爆發前(108 年)達到最高 460,635 人次，佔該國總人口(公民及永久居民合計約 560 萬人)之 8.21%。112 年 1 至 7 月累計來臺達 222,504 人次，與 108 年 1 至 7 月累積 232,726 人次相差不大，且同期以觀光為目的來臺，112 年為 184,258 人次，亦超越 108 年之 171,414 人次，顯示新加坡至臺灣旅遊已擺脫新冠疫情之影響。

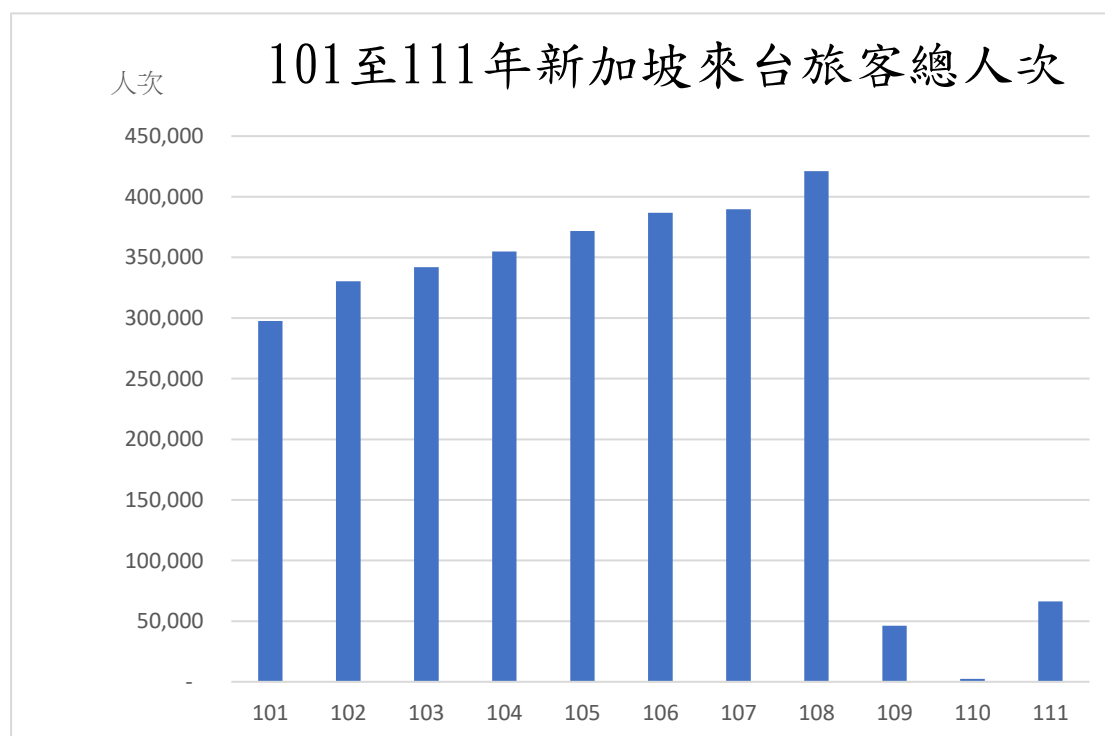


圖 1、101 至 111 年新加坡來臺旅客總人次變化(資料來源：交通部觀光署)

## 1. 語言相通

新加坡為多元民族組成之國家，華裔約占 76.2%、馬來裔約 15%、印度裔 7.4%，主要語言亦包含英語、馬來語、華語及坦米爾語。本次參加旅展之當地民眾多為華裔(經詢問多為漳泉及潮汕地區後裔)，溝通方式亦為華語，惟少量詞彙不同(如植物名、大眾交通工具等)需輔以英語交流，亦有能以華語溝通但僅能閱讀英文之民眾。

本次旅展係針對參觀臺灣館多為華人，故於展場中發送中英雙語 DM，輔以影片及茶包、茶糖等小禮物，吸引人流，增加停留意願，促進民眾提問，當面溝通講解，增加推廣效益。

## 2. 物價較低

透過展產期間與當地參加民眾對談及空餘時間至當地餐廳、超市等地消費，發現新加坡平均薪資約為臺灣 2 倍，物價亦約為臺灣 2 倍左右，少數新加坡居民甚至會到鄰近之馬來西亞(物價約為當地三分之一)購買生活必需品等物資。參展民眾亦表示臺灣大眾交通工具票價、餐廳、展區門票及農場住宿房價等，多為親民價格。

## 3. 旅遊方式多元

新加坡至臺灣飛行時間約為 4 個半小時，且無時差，參加旅展之民眾多是曾隨旅行團到臺灣旅遊，多數曾到訪阿里山、日月潭、清境農場、臺北 101 等熱門景點，經走訪當地旅行社攤位，亦有販售多種前述景點之旅遊行程。本次來臺灣館詢問民眾多為規畫到臺灣旅遊或已買機票準備到臺灣旅遊，並以包車旅遊或租車自駕遊為多數，少數表示全程皆搭乘大眾運輸工具，可見新加坡當地民眾可接受之旅遊方式多元，非團進團出之旅行團。

武陵農場因地理限制，每日運行之公車及客運數量有限，來場散客多為自駕，旅展期間亦推薦參加民眾可以租車或包車旅遊方式來場，除時間較為自由不受公車班次限制外，於場區移動亦較為方便。

## 4. 與當地不同之景點

新加坡國土面積小，位於北緯 1 度左右，全年氣候炎熱，且為海島，海拔最高僅 163 公尺，全島幾乎皆為都市，較少天然景觀。當地居民對高山環境、天然景觀、溫帶植物及野生動物等具有高度之興趣，本會武陵農場環境得天獨厚，海拔 1,750 至 2,200 公尺，有高山、河流等天然景觀，亦有種植多桃、梅、蘋果等溫帶樹種及楓樹、落羽松及銀杏等變葉植物，以及全臺知名賞櫻聖地，現場播放之簡報受到當地民眾好評不斷。

而清境農場海拔 1750 公尺，在 8 月最高溫度時低於 20 度非常吸引熱帶新加坡人的旅遊景點，山巒綿延層疊，青青草原綿羊秀、馬術秀、火把節、奔羊節、觀星活動、滇緬美食等具有異國特色活動。

## 二、 建議

### 1. 異業合作及友善訂房服務

清境農場位處台灣的地理中心，外國遊客飛抵台灣後，須搭乘高鐵或火車到台中，再由台中轉乘公車或租車經國道 6 號抵達南投縣埔里鎮，續沿埔霧公路及台 14 線至南投縣仁愛鄉。倘參加旅行團，下機後可一車到底，輕輕鬆鬆抵達農場，但對於自由行的遊客，交通工具的安排及銜接則是一大課題。建議朝研擬異業合作包車服務(如機場接送)，而對於國際遊客或可考慮提供更友善的線上訂房策略，並積極推廣行銷夜間觀星行程，藉此提高外國遊客到清境農場旅遊的意願。。

### 2. 持續開發新加坡客源

新加坡與台灣距離適中、語言相通、物價水平較低等因素，都是該國來臺旅遊的誘因，且單一國家至臺灣旅遊人次佔全國總人口超過 8%，是可加以開發之地區。新加坡人出國期間多為 6 月及 11、12 月（學校長假），依交通部觀光署統計資料，該國來臺人數也以 11 及 12 月最多，展覽期間亦有已訂 11 月機票之旅客蒞臨展攤詢問相關旅遊訊息。

- (1) 新加坡天然地貌及氣候條件較為單一，該國國內少見高山環境、及溫帶寒帶景觀等，旅展期間，民眾亦對武陵農場秋冬季節之楓樹、銀杏、落羽松等變葉植物及梅花、櫻花等溫帶植物展現極大興趣，未來可優先向民眾推薦 11、12 月份秋、冬季節之美景。
- (2) 日前有臺灣婚紗業者至新加坡邀請旅客來台拍攝婚紗，本會農場 5、6 月份屬於旅遊淡季，近年推出拍攝婚紗相關遊程。因 6 月份台灣平地正值盛夏，本場則是氣候涼爽的季節，具有吸引前來拍攝之誘因，且 6 月亦是新加坡出國旅遊熱門時間，未來可於展覽期間推薦給適齡客群。
- (3) 展覽開幕時觀光署新加坡辦事處主任鄭智鴻致詞時提到，當地辦事處十分缺乏臺灣旅遊業者之宣傳品，農場同為公務機關，未來如可提供雙語 DM 予觀光署新加坡辦事處使用，藉由辦事處平時舉辦推廣活動或相關展覽時發放使用，增加農場曝光度，以達到增加來客數之目標。



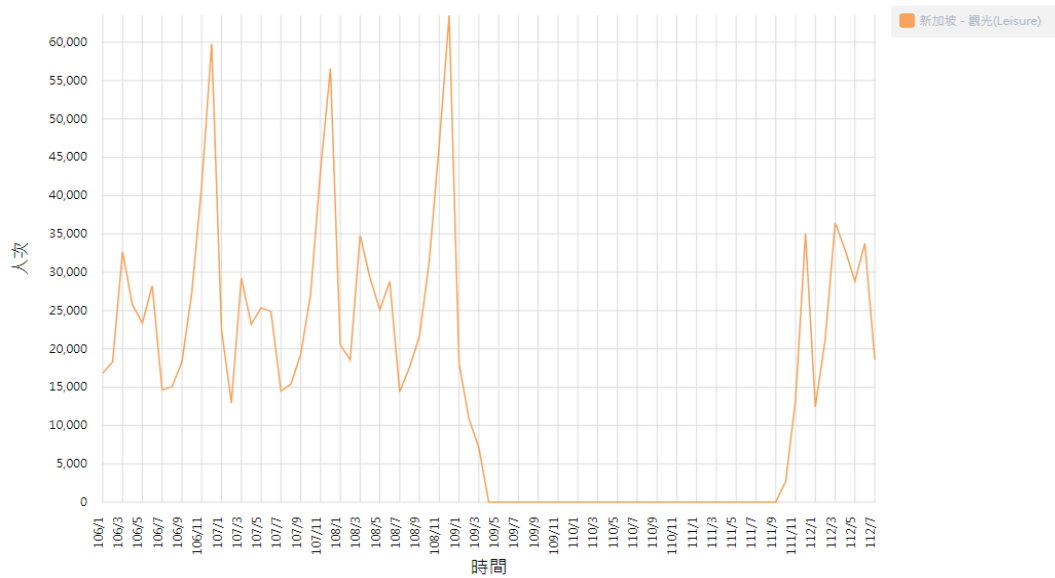


圖 2、106~112 各月份新加坡來臺旅遊人次統計表 (資料來源：交通部觀署)

## 肆、附件

### 一、參展照片

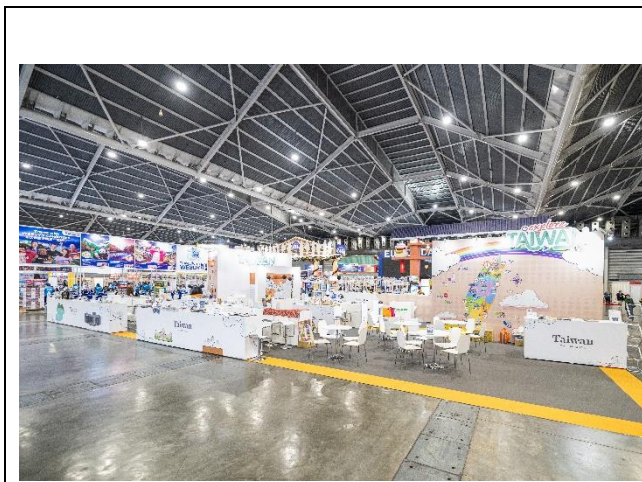


圖 1、2023 新加坡秋季旅展臺灣館

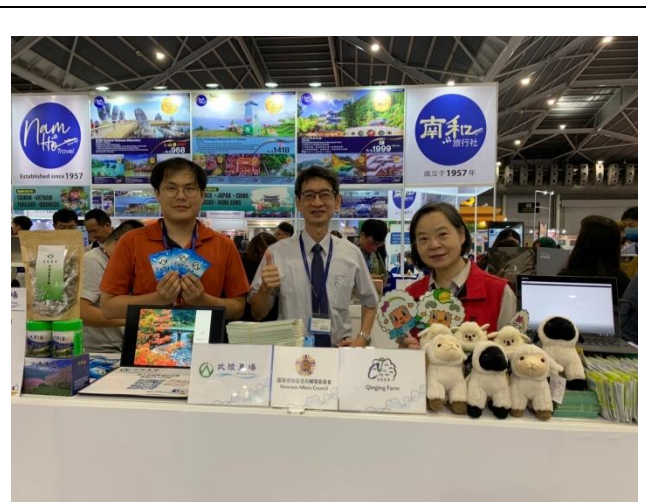


圖 2、展場布置及預備



圖 3、童代表、鄭主任及黃市長出席開幕式



圖 4、臺灣館滷包製作活動



圖 5、炫音樂工作室於主舞台表演



圖 6、向民眾解說農場特色



圖 7、旅展抽出本場提供之住宿券

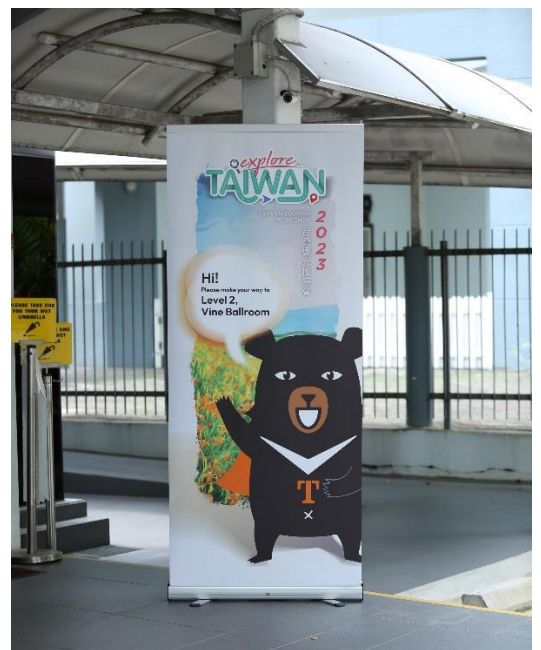


圖 8、推廣會入口



圖 9、觀光協會曹組長簡報介紹臺灣觀光資源



圖 10、玩印工作室絹印活動



圖 11、武陵農場向業者推廣農場觀光特色



圖 12、推廣會大合照



圖 13、清境農場向業者推廣農場觀光特色



圖 14、展場與駐星代表童振源大使合影

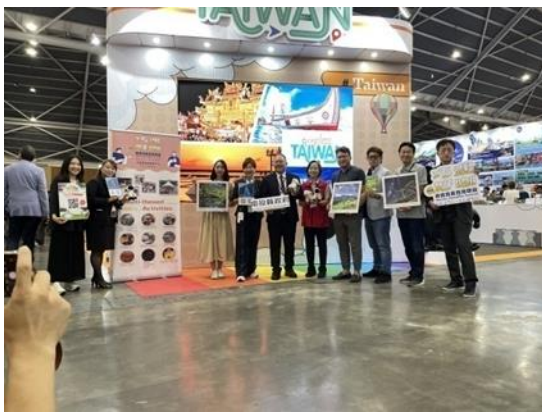


圖 15、與南投地區出席參展團合影



圖 16、與得獎民眾合影



圖 17、與公務參展代表合影



圖 18、清境農場及武陵農場同仁現場解說